

安岡 美佳

東京大学工学系研究科先端学際工学
知識創造研究室(中小路研究室)博士課程2年

mika@kid.rcast.u-tokyo.ac.jp

<http://www.kid.rcast.u-tokyo.ac.jp>

学歴

- 1996.4 - 2001.3: 慶應義塾大学文学部図書館情報学科メディアコース専攻
卒業論文: 国際比較で見る日本型インターネット利用
- 1999 - 2000: カーネギーメロン大学(CMU)慶應義塾大学交換留学生Social and Decision Science専攻
- 2001.4 - 2003.3: 京都大学情報学研究科社会情報学専攻広域情報システム分野, 石田亨研究室
修士論文: Analysis of Intercultural Collaboration Process via Machine Translation. (英語)
- 2003.4 - 2006.3予定: 東京大学工学系研究科先端学際工学専攻知識創造研究室中小路研究室

業績

プロジェクト

- デジタルシティプロジェクト 2001.4-2002.3.
指導教官; 石田亨, 京都大学
- Intercultural Collaboration Experiment(ICE) 2002.4-2003.3
指導教官; 石田亨, 京都大学
オーガナイザ、分析
- Intercultural Collaboration Support 2003.4-current
指導教官; 中小路久美代、知識創造研究室、東京大学
オーガナイザ、分析

大会・ワークショップ論文

- ・ 中小路久美代, 山田和明, 安岡美佳, 異なるコミュニティ間における共有理解構築過程の理解へ向けて, 日本認知科学会 2004, pp.50-51, August, 2004.
- ・ T. Ishida, A. Aurigi and M. Yasuoka. *World Digital Cities: Beyond Heterogeneity*. P. Besselaar and S.

Koizumi Eds. Digital Cities III, Information Technologies for Social Capital - a Cross-Cultural Perspective, Lecture Notes in Computer Science, State-of-the-Art Survey, 3081, Springer-Verlag, 2004

- ・安岡美佳, 中小路久美代, 山田和明
「異なるコミュニティメンバー間の協調作業時における相互理解構築の分析」情報処理学会第 66 回全国大会資料 Vol.2004 h4 5B-6, pp117-118, 2004.
- ・安岡美佳, 中小路久美代, 大平雅雄, 石田亨, 野村早恵子
「異文化協調作業における共有理解構築の機会としてのコミュニケーションエラー現象の利用」, 情報処理学会研究報告, Human Interaction, 2003.
- ・Saeko Nomura, Toru Ishida, Mika Yasuoka, Naomi Yamashita, Kaname Funakoshi, "*Open Source Software Development with Your Mother Language: Intercultural Collaboration Experiment 2002*,"
10th International Conference on Human - Computer Interaction (HCI2003), June 2003, Crete, Greece.
- ・野村早恵子, 船越要, 山下直美, 安岡美佳, 石田亨,
Software Development Using Machine Translation: ICE2002, 2T6-3, 65th 情報処理学会全国大会, Tokyo, 2003.
- ・Mika Yasuoka, World Digital Cities, Position Paper, 第二回京都デジタルシティシンポジウム, 京都, 2001.
- ・Mika Yasuoka, Digital City - Connecting Real and Virtual Societies, Posters Session, DIAC-02 シンポジウム, Seattle, Washington USA. 2002.

雑誌論文

- ・野村早恵子, 石田亨, 船越要, 安岡美佳, 山下直美
アジアにおける異文化コラボレーション実験2002: 機械翻訳を介したソフトウェア開発, 情報処理(情報処理学会論文誌), Vol. 44, No. 5, May 2003.

修士論文

- ・Mika Yasuoka, *Analysis of Intercultural Collaboration Process via Machine Translation*, Master Thesis .
Department of Social Informatics at Kyoto University. 2003. (英語)

翻訳

- ・Doug Schuler, 安岡美佳訳, シアトル・コミュニティネットワーク- 市民のためのデジタルシティ, 共立出版, bit, 第33 巻, 第4 号, 4 月号.

